

INSTRUCCIONES PARA LOS AUTORES

• *Heteropterus Rev. Entomol.* publica artículos y notas que constituyan aportaciones originales al conocimiento entomológico (en sentido amplio), preferentemente de la Región Paleártica occidental. • La dirección de la revista no asume ni comparte necesariamente las opiniones vertidas en los trabajos, de las cuales la responsabilidad es únicamente de los autores. • Para poder publicar en *Heteropterus Rev. Entomol.* es necesario que al menos uno de los autores sea socio de la Asociación Gipuzkoana de Entomología.

Presentación de los trabajos:

• Los manuscritos pueden enviarse en formato impreso (original y dos copias) o, preferiblemente, en formato electrónico, en cualquiera de los idiomas de la revista: castellano, euskera o inglés. • Los artículos constarán de: título, autor/es y su/s dirección/es, resumen (hasta 75 palabras), palabras clave (entre cuatro y ocho) y cuerpo del artículo, que podrá estructurarse en «Introducción–Material y métodos–Resultados–Discusión–Agradecimiento–Bibliografía» o bien del modo que mejor se ajuste al contenido del artículo. Con respecto a las notas (extensión menor de cuatro páginas publicadas), el resumen no deberá sobrepasar las 40 palabras ni las palabras clave la cantidad de cuatro. El comité editor se reserva el derecho de establecer excepciones al respecto. • El título, el resumen y las palabras clave deberán presentarse en los tres idiomas de la revista (el comité editor facilitará las traducciones al euskera). • La bibliografía citada en el texto debe ser enumerada, en un apartado final, indicando en el caso de (a) un artículo de revista: autor, año, título del trabajo, título de la revista (completo, no abreviado), volumen y páginas; (b) una monografía: autor, año, título del libro, editorial y ciudad de publicación; y (c) una referencia exclusivamente «online» (desaconsejadas): autor, año, título, dirección URL y fecha de consulta. Los nombres de las revistas y los títulos de las monografías deben escribirse en cursiva y los autores citados, tanto en el texto como en el apartado de bibliografía, en minúsculas. • Las figuras y tablas se presentarán a continuación del texto, con numeraciones independientes, adjuntándose en otra página los pies de todas ellas. Se admiten fotografías en color, previa consulta al comité editor.

Evaluación y admisión de los trabajos:

• El comité editor comprobará la adecuación de los trabajos presentados a las normas y objetivos de la revista y posteriormente los someterá a la evaluación por uno, dos o más especialistas o «referees». • En caso de aceptación, ésta será notificada al primero de los autores, solicitándose en ese momento la versión definitiva/corregida (siempre ya en formato electrónico). • Las figuras deberán presentarse, en archivos originales independientes (sin maquetar o componer grupos de figuras), en alguno de los formatos gráficos al uso (jpg, tiff...). Para las tablas se recomienda el formato xls. • Se envían pruebas de impresión para revisar. • El primer autor recibirá gratuitamente 30 separatas y el archivo pdf de su trabajo. En caso de desearse más separatas o revistas completas, deberán solicitarse en el momento de revisar las pruebas de impresión y asumir el coste de la impresión extra.

EGILEENTZAKO JARRAIBIDEAK

• *Heteropterus Rev. Entomol.* aldizkariak entomologia-jakintzarako (zentzu zabalean) ekarpen originalak diren artikulua eta oharrak argitaratzen ditu, mendealdeko Eskualde Paleartikokoei lehentasuna emanez. • Aldizkariaren zuzendaritzak ez ditu bere gain hartzen ikerketa-lanetan adierazitako iritziak eta ez du halaberharrez bat etorri behar beraiekin. Hortaz, erantzukizun osoa egileena izango da. • *Heteropterus Rev. Entomol.* aldizkarian idatzi ahal izateko, egileetako batek gutxienez Gipuzkoako Entomologia Elkarteak kidea izan beharko du.

Idazlanen aurkezpena:

• Aldizkariaren berezko hizkuntzetako batean (gaztelania, euskara edo ingelesa) idatzitako lanak formatu inprimatuan (originala eta bi kopia) edo, hobe, formatu elektronikoa bidal daitezke. • Artikuluak ondokoak ekarri behar ditu: izenburua, egilea/k, bere/n helbidea/k, laburpena (gehienez 75 hitzekoa), gako-hitzak (lau eta zortzi artean) eta artikulua gorpuztea. Azken honen egitura «Sarrera–Material eta metodoak–Emaitzak–Eztabaida–Esker ona–Bibliografía» motakoa edo bestela artikuluar hobekien moldatzen zaiona izan daiteke. Oharrei dagokiela (hauen gehienezko luzera lau orrialdekoa izanik), 40 hitzez osatutako laburpena eta lau gako-hitz onetsiko dira gehienez. Idazketa-batzordeak horren gaineko salbuespenak onartzeko eskubidea izango du. • Izenburua, laburpena eta gako-hitzak aldizkariaren hiru hizkuntzetan aurkeztu behar dira (idazketa-batzordeak euskaratzeko laguntza eskain dezake). • Testuan aipatutako bibliografiaren zerrenda eman behar da bukaeran, ondokoak adieraziz: (a) aldizkari-artikuluen kasuan: egilea, urtea, lanaren izenburua, aldizkariaren izenburua (osorik, ez laburduren bitartez), zenbakia eta orrialdeak; (b) monografiaren kasuan: egilea, urtea, liburuaren izenburua, argitaletxea eta argitaratze-hiria; eta (c) «online» besterik ez dauden erreferentzien kasuan (hauek ez dira gomendagarriak): egilea, urtea, izenburua, URL helbidea eta kontsulta-data. Aldizkariaren izenak zein monografiaren izenburuak letra etzanaz eta aipatutako egileak, bai testuan bai eta bibliografía-atalean ere, letra xeheaz idatzi behar dira. • Irudiak eta taulak, bereiz zerbaituko dira eta testuaren ondoren emango dira. Beste

orri batean irudi- eta taula-oin guztiak idatziko dira. Kolorezko argazkiak onartuko dira, idazketa-batzordearekin kontsultatuz gero.

Idazlanen ebaluazioa eta onarpena:

• Idazketa-batzordeak idazlanak aldizkariaren arauetara eta helburuetara doitzen ote zaizkien aztertuko du. Ondoren, «referee» edo aditu bat, bi edo gehiagoren iritzia eskatuko du. • Onarturik suertatzen bada, lehenengo egileari jakinaraziko zaio onarpena, eta orduan behin betiko/zuzendutako bertsioa eskatuko zaio (betiere formatu elektronikoa). • Irudien jatorrizko artxibo bereziak (maketatu gabe edota irudi-taldeak osatu gabe) aurkeztu beharko dira, ohiko formatu grafikoren bat erabiliz (jpg, tiff...). Taulen kasuan xls formatua lehenesten da. • Inprimatze-probak igorri egiten dira, haiek orrazte aldera. • Lehenengo egileak bere lanaren 30 separata eta pdf artxiboa jasoko ditu dohainik. Separata gehiago edo aldizkari osoa nahi izanez gero, inprimatze-probak aztertzeko unean eskatu beharko dira, bai eta aparteko inprimaketaren kostuari aurre egin ere.

GUIDELINES FOR AUTHORS

• *Heteropterus Rev. Entomol.* publishes articles and notes which are original contributions to entomological knowledge (in a broad sense) from the western Palaearctic Region. • The views expressed in the papers are those of individual authors and are not necessarily shared by the editorial board. • In order to publish in *Heteropterus Rev. Entomol.* at least one of the authors must be a member of the Entomological Society of Gipuzkoa.

Manuscript submission:

• Manuscripts shall be submitted in any one of the languages of the journal: Spanish, Basque or English, by post (printed original and two copies) or electronically, the latter being preferred. • Papers shall include: title, author/s and address/es, abstract (no more than 75 words), key words (between four and eight) and the text body divided into «Introduction–Material and methods–Results–Discussion–Acknowledgements–References» or in the way that best fits the article's structure. Concerning the notes (less than four published pages), the abstract shall consist of no more than 40 words and the key words no more than four. The editorial board reserves the right to consider exceptions in that respect. • The title, abstract and key words shall be written in the three languages of the journal (the editorial board will provide translations into Basque). • All the bibliography mentioned in the text shall be listed in a final section, indicating in the case of (a) a journal paper: author, year, title of the paper, title of the journal (not abbreviated but in full), volume and pages; (b) a monograph: author, year, title of the book, publisher and publication city; and (c) a reference exclusively online (not recommended): author, year, title, URL address and last access date. Journal names and book titles shall be written in italics and the authors mentioned both in the text and in the final section, in lower case. • Figures and tables shall come after the text with independent numberings and their captions written all together on another page. Colour photographs are accepted subject to previous comment to the editorial board.

Evaluation and acceptance of papers:

• The editorial board will check the adequacy of the manuscripts in relation to journal guidelines and objectives, which will subsequently be submitted for assessment of one, two or more referees. • In the event of acceptance, the first author will be informed, and the final/corrected version (electronic format always) will then be required. • Figures shall be presented as original and independent files (without arranging them as plates or similars) in any of the usual graphic formats (jpg, tiff...). As to the tables, the preferred format is xls. • Printing proofs are sent to the first author. • 30 reprints and the pdf file of his/her article or note will be sent free of charge to the same author. If more reprints or whole journals are needed (additional printing costs charged), a request should be made to the editorial board when checking the proofs.

ENVIAR A: / NORA BIDALI: / SEND TO:

Heteropterus Rev. Entomol.
Gipuzkoako Entomologia Elkarte / Asociación Gipuzkoana de Entomología
Apdo. 193 P.K.
E-20120 Hernani (Gipuzkoa)
E-mail: heteropterus@heteropterus.org